



多倫多以馬內利華人浸信會

Toronto Immanuel Chinese Baptist Church

二零壹貳年教會財政與事工匯報及二零壹叁年前瞻

2012 Annual Report and 2013 Prospectus

2012 教會主題 Church Theme

Faithful Vision 信心的瞻望

目錄

頁數

牧者的話

一臺神欣賞的好戲－黃紹權牧師 1

事工會主席分享

取向－黎炳鍵 2

事工會文書分享

佈道點滴一則－李偉民 3

教會財務報告及預算

核數員報告 5

2012 年財政報告 6

2012 年財政預算 8

2012 年教會事工回顧 10

牧者的話

一臺神欣賞的好戲 黃紹權牧師

事奉神廿多年來，所讀的聖經有很多，有的是因為研究而讀，有的是因為靈修的緣故，更有的是因為牧養中因應弟兄姊妹的需要而選讀，但無論是何種原因，讀著始終有一種像隔了一層紗的感覺，未盡貼身。可是，自 2012 年始，感覺盡不一樣。尤其是每每想到哥林多前書 4:9 的一段，使徒保羅就著自身的事奉而有感而發，說：「我想上帝把我們使徒明明列在末後，好像定死罪的囚犯；因為我們成了一臺戲，給世人和天使觀看。」神早已為我們這群相信祂的人，逐一寫好了各人的人生劇本—故事早已搞定，但演出卻由得那些早已被選上的角色主人公來盡己力演繹。

作為傳道人，絕對不應該只會在人前說得漂亮，但沒有實質行動，即若廣東俚語所謂的“眼高手低。”亦因為今天不少教會牧者就是活在上述的狀態，因此在牧養上，只會叫信徒感到隔靴搔癢，未能一矢中的。而 2012 對於我個人來說是極之疲累的一年：白天在移民中心面對著各式新舊移民的要求，辦工地地方的人事又複雜，再延到晚上和週末的教會事奉，並且要履行自己在家中的責任，對於使徒保羅在哥林多前書中的陳述突然間變得十分貼身。

感恩的事，是事奉的空間突然變大了很多，不單可以在面對著那群有所要求的新舊移民時，可以自由地作出更多信耶穌的介紹，另外對於身邊眾多同事，我在工作上的見證又的而且確可贏得他們的另眼相看。移民中心突然變成了見證的空間，成為事奉中的另一個“舞台”，叫人看見信耶穌的真實生命，是有爭扎有血有肉的事情，而非紙上談兵，充斥著似是而非般的空洞。

這齣人生的戲還可以上演多久？還可以如何演出？雖然連我自己也不知道，相信亦沒有人會知道，但那位“人生劇場的導演”總是知道的。而我的責任就是演好這個角色，直至導演要求我轉換角色為止。

就如教會 2012 的啟示錄講道，講論的核心不是對未來作出預測，而是點出當今教會在末世的錯誤，主其實最期望的是教會歸回正道，不然教會即等同與撒旦為謀，最後只有走著一條自以為是尊崇主卻是“墮落之路”，這比不信的人的下場更為卑劣。

弟兄姊妹，教會的路是由你我一同行出來的每一條都是獨特的，而非由別人鋪陳出來的「樣板戲」，願意你我一同憑著對主的信心，竭盡己能，行出一條又一條神所要我們走的路，演繹一臺獨一無異而主又滿意的好戲。

事工會主席分享

《取向》黎炳鍵

2014 年秋季，如無意外蘇格蘭將進行公投，決定會否脫離英國成為一個獨立國家。流著華人血液而不懂英國歷史的人，一般對這次公投摸不著頭腦，因為英格蘭和蘇格蘭都是同處於大不列顛島上。而且，從 1707 年開始，蘇格蘭便是英國的屬地。英國亦曾以蘇格蘭的戰士和生產的船艦武器，統治過世界四分一的土地。因此，蘇格蘭絕對是英國「自古以來神聖不可分割的土地」。

然而，對英國歷史有所涉獵的人都會知道，蘇格蘭和英格蘭從來都不是水乳交融的一體，無論英格蘭或蘇格蘭，在過去的戰爭中死傷無數，雙方對待對方戰俘的手法都是血腥、殘忍和不人道。（相對來說，本國「魁獨」歷史就顯得和平、理性和輕暴力。）在「蘇獨份子」中，以威廉·華萊士（William Wallace）最具代表性，此君領導蘇獨戰士於 1297 年在斯特靈橋之役（Battle of Stirling Bridge）中大勝無論在人數和武器上都大佔上風的英格蘭聯軍。這次勝利為蘇獨打了一支強心針，也令華萊士成為英格蘭王愛德華一世的眼中釘，決心加強兵力以取華萊士性命而後快。最終，華萊士因被蘇格蘭貴族出賣並落入英格蘭人的手中。於行刑當日，華萊士身體被剖開，其腸臟被取出，並在他面前焚燒。斬首後，華萊士的身軀被分為四份，放在四個城市示眾以收宣示主權和殺雞警猴之效。

在 21 世紀的「文明社會」中，人們大概再無需為政治的原因而流血捨身。身處現代都市中，基督徒也不會因信仰的原故被掉落獅子坑。再加上大部分佈道會和傳福音的內容都只著眼於福音能使人生命更豐盛該類「錦上添花」的題目，在這種氛圍下，信仰要求信徒委身便只成為一件「概念上」的事情。另一方面，有些信徒將委身的對象方瞄準教會會堂、機構或/和事工上，這些信徒一生奮鬥的目標也只是捍衛所屬會堂、機構或/和事工的存在和價值。用一位以故華人基督教作家的形容，這些都是上帝的「乾兒子」，卻不是「天父的兒女」。以馬內利華人浸信會是在貧困中運作的教會，盼望當中的兄弟不會因教會所處的困難而忽略了真正認識上主自己，並在這世代中成為主所喜悅的活祭。

事工會文書分享

佈道點滴一則 李偉民

晨曦初露，吹起微微西北風的一個早上，偶爾望出窗外，只見街道兩旁豎立一枝枝路燈，在暗淡燈光照耀下，感覺街上鴉雀無聲，十分寂靜，天空上並沒有飄下雪花，心想外面氣溫應不算寒冷，梳洗完畢，披上風褸便走出屋外，往家居附近湖邊公園散步，（這是我多年每天的習慣，除吹大風雪或落雨外。）我都堅持必出去走走，（一）可鍛鍊身體，做些運動；（二）可呼吸新鮮空氣，這對身體也健康，何樂而不為，況且今天早上天氣十分溫暖，空氣清新，行人稀少，晨運客又不多，（皆因時間尚早，六點多鐘）。所以一個人慢步湖邊，精神特別起勁，放眼湖邊兩旁花草樹木，雖然經過月初前大雪紛飛和猛烈寒風吹拂下，早已被一層層白雪遮蓋著，但經過天氣漸漸回暖，它們又再浮現生機，開始長出一片片嫩芽和生出小花，互相爭妍秀麗，美景生輝，好像快要迎接新一年初春的來臨，湖中那一群大雁，不停地在水中游玩嬉戲，自得其樂。今天早上湖邊的境況，好像我閒在家中，曾經書寫一對春聯，比喻現時情景，也十分貼切，對聯意思說道：水碧山青天長，桃紅柳綠地盡春。

老崔是我多年晨運朋友，他剛從中國大陸旅行探親回來，剛好今天早上在湖邊相遇，寒暄一番，互相問安，他忽然問我一條問題，令我非常意外，他說：我知道你是一個基督徒，應該知道一些有關基督教和聖經問題，可否為我解答如下：問題（一）什麼是耶穌基督，他是一個怎樣的人？問題（二）聖經又是什麼，他是一本怎樣的書籍，對世人有何啟示。我心裡想，老崔並不是有什麼宗教信仰的人，他在中國大陸生活了幾十年，亦已退休多時，移民加拿大後，每天都是弄孫為樂，安享晚年。為何他會突然問起這兩條有關基督教的問題，我即時十分有興趣問他是否想返教會，了解聖經真理，學習上帝話語，聆聽福音，我可以帶你到我所屬教會，請求教會牧師為你詳細解答你的問題。他說：我只想知道和了解你們作為一個基督徒，從教會牧師和聖經這本書，學習了什麼，知道和了解了什麼，有什麼可讀和奇妙之處。請你一一告知我便可，我被他所問，一時間啞口無言，沒有招架之力，惟有對他說：你竟然想清楚了解這宗教問題，我將會盡我所能，查閱聖經、所有古籍和我從教會牧師所學習到一切有關聖經記載的事蹟及史實，我會詳細書寫給你，並請他原諒。

為著幫老朋友解答疑問，惟有再次在家翻箱倒櫃尋找大量資料，查閱書籍、聖經、經典著作，古書等，考證得出以下結論，很可能不是詳細，但希望能解答老崔的問題，內心也安慰。

（一）問：為什麼耶穌叫基督？基督是什麼意思？

答：基督源自希伯來文（彌賽亞）與希臘文（CHRISTOS）意思是被膏立，在舊約的歷史中，作王要用膏來膏抹，用角裡的膏油澆在頭上，表示是奉耶和華的名被膏的，被膏的有先知（以利沙）及君王，從掃羅開始，祭司也是受膏的，基督是先知，祭司與君王，三個職位集於一身。

（二）問：耶穌基督是一個怎樣的人，他為世人做了甚麼事？

答：上帝是獨一無二真神，因為父神對世人的憐憫和慈愛，為著愛我們，曾差遣神子耶穌基督降世代罪，為我們釘死十字架上，第三日復活，救我們脫離罪和死的權勢，我們相信耶穌基督是人類唯一的拯救，是道路、真理、生命，只有藉著祂，我們才可以回到天父那裡認識真理，得著永生。

（三）問：聖經是什麼，這本書對我們有何啟示？

答：聖經是一部分年代久遠的歷史手卷，記載了聖賢，先知，使徒，詩人，民族英雄以及平民與上帝在一起的宗教經歷和體驗，聖經也是基督教的經典著作，內容豐富，是引人入勝的文學瑰寶。

（聖經）：這本經書稱為「約」：因為其中心思想，是上帝與人類所立的盟約，上帝與以色列民族在西乃山所立的盟約稱為（舊約）。主耶穌基督以自己的聖血和聖死為全人類所立的永遠盟約稱為（新約）。所以這些經卷合稱為聖經，全部聖經的基礎是建於基督美麗的故事上，祂應許賜永生給一切接受祂的人，聖經唯一的目的，是要叫人相信基督，了解祂，認識祂，並且愛祂，跟隨祂。

（舊約）：舊約是一個國家的記錄，新約是一個人的記錄，舊約是父神與人類所立的盟約，尤以父神與以色列民族在西乃山上所立的盟約。舊約也分主要基本概念三個：（一）神對亞伯拉罕的應許。（二）神與希伯來國的立約。（三）神對大衛的應許。

（新約）：新約是耶穌基督以自己的聖血聖死為全人類所立的永遠盟。

（舊約經書合共 39 卷，原文除幾卷和幾小段外，大部份以希伯來文和亞蘭美文寫成，後來猶太人僑居北非受了希臘文化影響，因多不諳希伯來文，遂在公元前三至二世紀，以希臘文將舊約翻譯，即今所稱（七十賢士譯本）。以後希臘語文也成了羅馬帝國的通用語言，使徒們在各地宣講福音，為方便起見，時常利用這部希臘文聖經，為此這部希臘文聖經，自初即為教會所尊重，並且具有極大的權威。

（新約全書共 27 卷）：絕大部份以希臘文寫成，曾有人誤認為原馬太福音是以亞蘭美文寫成，但不足為信。

寫於 2013 年一月 18 日

財務報告

核數員報告：

Auditor's Report

To: The members of Toronto Immanuel Chinese Baptist Church

I have audited the balance sheet, and the statement of Revenue and Expenditures Account as at 31st December 2012 of Toronto Immanuel Chinese Baptist Church. These financial statements are the responsibility of the Church board. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my auditing scope. In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Church as at 31st December 2012 with generally accepted accounting principles.

Audited by: Jeanne Pan
March 2013

TORONTO IMMANUEL CHINESE BAPTIST CHURCH

Income Statement

For the end of December 31st 2012

REVENUE

GENERAL FUND REVENUES

General Offering Received	\$34,542.03
Thanksgivings Offering Received	\$2,460.00
Interest Income	\$32.84

TOTAL GENERAL FUND REV.	\$37,034.87
-------------------------	-------------

TOTAL REVENUE	<u>\$37,034.87</u>
----------------------	---------------------------

EXPENSE

REGULAR OPERATION EXP.

Pastoral staff salary & allowance	\$24,000.00	
CPP & EI	\$1,233.63	
Church & Office Rental	\$4,810.89	
Miscellaneous		
Comprehensive Liability Insurance	\$852.10	
REGULAR OPERATION EXP.		\$30,896.62

Office Supplies	\$36.75	
-----------------	---------	--

Paper/Plate/Cup	\$13.49	
-----------------	---------	--

GEN. MANAGEMENT EXP.		\$50.24
----------------------	--	---------

Honorarium (Regular Sundays)	\$1,800.00	
------------------------------	------------	--

DEPARTMENT OF MISSION EXP.		\$1,800.00
----------------------------	--	------------

TOTAL GENERAL FUND EXP.		\$32,746.86
-------------------------	--	-------------

TOTAL EXPENSE		<u>\$32,746.86</u>
----------------------	--	---------------------------

NET INCOME		<u>\$4,288.01</u>
-------------------	--	--------------------------

TORONTO IMMANUEL CHINESE BAPTIST CHURCH

Balance Sheet
As At 31/12/2012

ASSETS**CURRENT ASSETS**

Cash in Bank	\$4,537.93	
Cash		\$4,537.93
ING Direct Savings A/C	\$6,142.42	
GST Receivable	\$114.34	
PST Receivable	\$355.11	
Total Receivable		\$6,611.87
Prepaid Expenses		\$680.40
TOTAL CURRENT ASSETS		\$11,830.20
TOTAL ASSETS		<u>\$11,830.20</u>

LIABILITIES**CURRENT LIABILITIES**

EI Payable	\$0.00	
CPP Payable	\$0.00	
Federal Income Tax Payable	\$0.00	
TOTAL CURRENT LIABILITIES		\$0.00
TOTAL LIABILITIES		\$0.00

EQUITY**GENERAL FUND**

Balance- Beginning of the year	-\$107,106.30	
Current Surplus	\$4,288.01	
General Fund Balance		-\$102,818.29

MISSION FUND

Balance-Beginning of the year	\$24,591.25	
Current year offering	\$2,600.00	
Interest income		
Mission Fund Expenses (Note)	\$3,800.00	
Mission Fund Balance		\$23,391.25

BUILDING FUND

Balance- Beginning of the year	\$91,257.24	
Current year offering		
Building Fund Balance		\$91,257.24
TOTAL EQUITY		\$11,830.20

TOTAL LIABILITIES AND EQUITY		<u>\$11,830.20</u>
-------------------------------------	--	---------------------------

**Toronto Immanuel Chinese Baptist Church
2013 Financial Budget**

Expense	2013 Budget	2012 Budget
REGULAR OPERATION EXP.		
Pastoral staff salary & allowance	\$24,000.00	\$24,000.00
CPP & EI	\$1,300.00	\$1,300.00
Comprehensive Liability Insurance	\$1,000.00	\$1,000.00
Total Exp for Reg Exp.	\$26,300.00	\$26,300.00
General Management Exp.		
Flowers & Gifts	\$100.00	\$100.00
Office Supplies	\$300.00	\$300.00
Paper/Plate/Cup	\$50.00	\$0.00
Communion Supplies	\$150.00	\$50.00
Office Maintenance	\$100.00	\$100.00
Site Rental	\$5,800.00	\$5,000.00
Total Exp for Gen Management	\$6,500.00	\$5,550.00
Education Exp.		
Teaching Guides/Book-Sunday School	\$200.00	\$150.00
Total Exp for Education	\$200.00	\$150.00
DEACON MINISTRY		
Honorarium (Regular Sundays)	\$2,000.00	\$2,000.00
Total Exp for Deacon Ministry	\$2,000.00	\$2,000.00
TOTAL EXPENSE	\$35,000.00	\$34,000.00



Toronto Immanuel Chinese Baptist Church
多倫多以馬內利華人浸信會
Mission Budget for 2012 二零壹二年宣教認獻預算

As on September 16, 2012.

	2011	2012
OFFERING 弟兄姊妹奉獻/認獻		
Faith Pledge Offering For Mission (信心認獻)	\$3000	\$2600
DISTRIBUTION 認獻攤分一覽		
Immanuel Church Mission Reserved Fund		
Seminar Training and Internship	800	600
Training Scholarship	100	100
Evangelistic Meetings	100	100
Fellowship of Evangelical Baptist Ministry		
FEB International Ministry		
The Hambreys	300	300
Guy Leduc	300	300
FEB National Ministry	150	150
FEB Central Ministry	150	150
Fellowship French Mission		
Rev. Terry Cuthbert	300	300
Global Chinese Ministry		
Christian Communications - China Ministry	200	-
Cross Cultural Ministry		
David Sloss – 3 rd World Theological Education	300	300
Garry Engler - International Student Ministries Canada	300	300
	<u>\$3000</u>	<u>\$2600</u>

**** 攤分方式取決於每項事工/機構對宣教的直接參與程度為指標!**

The distribution is based on the direct mission participation of each organization/individual.

2012 年教會事工回顧

- 一月份
 - 黃牧師開始啟示錄系列的講道
 - 湯傳道延續列王紀上系列的講道
 - 高桂華傳道於 1 月 15 日蒞臨證道，題目：作主聖民
 - 1 月 15 日黃牧師往華人福音堂(密西沙加)證道

- 二月份
 - 羅家耀牧師於 2 月 12 日蒞臨證道，題目：和諧家庭的旋律
 - 2 月 12 日黃牧師往華人福音堂(密西沙加)證道
 - 2 月 26 日黃牧師往加拿大華人基督教禮賢會證道

- 三月份
 - 3 月 25 日黃牧師往華人福音堂(密西沙加)證道

- 四月份
 - 4 月 1 日的“棕樹節主日講道：當眾人都關注著耶穌進城的時候，主在想著甚麼呢？”
 - 4 月 8 日的“復活節主日講道：基督徒你認識復活嗎？”

- 五月份
 - 范世游弟兄於 5 月 20 日蒞臨證道，講題“薦信”

- 七月份
 - 高桂華傳道於 7 月 29 日蒞臨證道，題目：隨主城市宣教路

- 八月份
 - 8 月 5 日教會燒烤會於李偉民家中舉行

- 九月份
 - 黃牧師開始教授青年主日學——約書亞記
 - 湯傳道開始列王紀下系列的講道
 - 由九月開始每月第三週主日後舉辦愛宴聚會

- 十一月份
 - 啟示錄系列的講道完畢，並開始提摩太前書的講道系列

- 十二月份
 - 12 月 23 日聖誕主日崇拜
 - 除夕晚餐於四海一家舉行

多倫多以馬內利華人浸信會

二零壹貳年教會財政與事工滙報及二零壹叁年前瞻

督印/編輯/封面設計：黃紹權牧師

2012 事工會成員：

2012 年教牧同工

主席：黎炳鍵

主任牧師 Senior Pastor：黃紹權 Alan Wong

財政：余衛東

講壇傳道 Teaching Pastor：湯寶源 Po Yuen Tong

總務：李偉民
